



العمل مع خدمات الأطفال في مقاطعة هاميلتون

دليل للعائلات



تتطلب سياسة خدمات الأطفال في مقاطعة هاميلتون أن يعطيك مسئول الحالة الخاص بك هذا الكتيب في أول اجتماع لك. ستساعدك قراءته على فهم ما يمكن توقعه أثناء تعاملنا مع عائلتك.

إذا كانت لديك أي أسئلة، فاتصل بأخصائي الحالة أو مشرفه المدرج أدناه:

هاتف:	اسم أخصائي الحالة الخاص بك:
هاتف:	اسم المشرف:

- تم تخصيص خدمات الأطفال في مقاطعة هاميلتون لحماية الأطفال من سوء المعاملة، الإهمال والتبعية عندما تكون أسرهم غير قادرين أو غير راغبين في القيام بذلك.
- نحن ملتزمون بالمحافظة على الأسر وتمكينها واحترام كرامتها.
- نحن نسعى جاهدين للوصول إلى أهداف سلامة الأطفال، استمراريتهم، ورفاهيتهم من خلال الدفاع عن حقوقهم وتقديم خدمات مفيدة للأطفال والعائلات بأقل الطرق تدخلاً كما يقتضي القانون.

المكتب الرئيسي:

222 East Central Parkway,
Cincinnati, OH 45202

(513) 946-1000

موقع الويب: www.hcjfs.org



حول خدمات الأطفال في مقاطعة هاميلتون

خدمات الأطفال في مقاطعة هاميلتون هي قسم تابع لإدارة العمل وخدمات الأسرة في مقاطعة هاميلتون. يتطلب قانون ولاية أوهايو من خدمات الأطفال تلقي وتوثيق جميع التقارير عن سوء المعاملة، الإهمال، وحماية الأطفال الذين يتعرضون لسوء المعاملة، الإهمال، المُعالين، والذين يحتاجون إلى الحماية.

تعتقد خدمات الأطفال أنه من الأفضل للأطفال العيش في بيئة عائلية. نحن نسعى جاهدين لمساعدة العائلات على البقاء معًا أثناء حل المشكلات. ولكن عندما يكون الآباء غير راغبين أو غير قادرين على حماية أطفالهم، تضع خدمات الأطفال خطة للحفاظ على سلامة الطفل. يمكن أن تكون هذه الخطة داخل المنزل وخارجه.



تلقي تقارير سوء المعاملة (241-KIDS)

241-KIDS هو خط في مقاطعة هاميلتون يعمل على مدار 24 ساعة للإبلاغ عن إساءة معاملة أو إهمال الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا (أو 21 عامًا إذا كانت لديهم إعاقة جسدية، عقلية، أو تطويرية). يمكن لأي شخص، بما في ذلك المتخصصين (مثل المعلمين والأطباء)، الإتصال بـ 241-KIDS عندما يكون لديهم سبب للاعتقاد بأن الطفل يتعرض لسوء المعاملة أو الإهمال. يتصل الأطفال أيضًا هاتفيًا للإبلاغ عن إساءة معاملة أو إهمال لقریب، صديق، أو حتى أنفسهم.

ماذا يمكنني أن أتوقع عندما تزور خدمات الأطفال منزلي؟

يتطلب قانون ولاية أوهايو من خدمات الأطفال إكمال تقييم لسلامة الأطفال في التقارير المقدمة إلى 241-KIDS حول الأطفال الذين ربما تعرضوا لسوء المعاملة أو الإهمال.

بموجب قانون ولاية أوهايو:

- إساءة معاملة الأطفال هي:
- تعريض الطفل للخطر.
- إصابة الطفل غير العرضية.
- السلوك الجنسي أو الإتصال بين شخص بالغ وطفل.
- الإصابة الجسدية أو العقلية التي تضر أو تهدد بالإضرار بصحة الطفل أو مصلحته.

إهمال الطفل هو:

- عدم كفاية الغذاء أو المأوى، الإشراف، التعليم، الرعاية الطبية للطفل بسبب عادات أو أخطاء الوالدين.
- يبدأ تقييم أخصائي الحالة لخدمات الأطفال عندما يأتي إلى منزلك بعد تلقي تقرير عن سوء معاملة أو إهمال. سيخبرك أخصائي الحالة عن المخاوف التي تم الإبلاغ عنها وسيحتاج إلى التحقيق في التقرير من خلال التحدث معك، مع أطفالك والمدرسة أو غيرهم من المهنيين والأقارب والجيران، إذا لزم الأمر ومناسب. بموجب قانون ولاية أوهايو، لا يمكننا إخبارك بمن اتصل بنا.

نقاط مهمة يجب تذكرها:

- بعد الانتهاء من التقييم الأولي، يجب على خدمات الأطفال اتخاذ قرار بشأن القضية. سيخلص هذا التصرف إلى أن الإساءة أو الإهمال "مُثبت" (دليل مباشر على سوء المعاملة)، أو "مُشار إليه" (علامات ولكن لا يوجد دليل مباشر)، أو "غير مُثبت بأدلة" (غير مؤكد).
- إذا حدد التقييم أن أطفالك بأمان في رعايتك، فإننا لا نبقى مشاركين. بدلاً من ذلك، سنغلق قضيتنا أو نحيلك إلى خدمة المجتمع الأخرى للحصول على الدعم.
- إذا حدد التقييم أن أطفالك غير آمنين، فإن خدمات الأطفال ستشترك معك في وضع خطة للحفاظ على سلامة أطفالك أثناء مساعدة أسرته فيما يتعلق بالمخاوف المحددة.

ماذا لو استمرت خدمات الأطفال في التعامل مع عائلتي؟

ستنقل خدمات الأطفال حالتك إلى موظف حالة مستمر إذا كانت هناك حاجة إلى مزيد من الخدمات. سوف يشترك أخصائي الحالة معك في تطوير وتنفيذ خطة حالة لعائلتك. ستصف الخطة الأهداف، الإجراءات، الخدمات، والتغييرات اللازمة لسلامة أطفالك. سيطلب منك التوقيع على الخطة وسيتم تزويدك بنسخة.

نظرًا لأننا قلقون بشأن رفاهيتك وسلامة طفلك، فسوف يقوم أخصائي الحالة الخاص بخدمات الأطفال بزيارتك بانتظام. سنعمل معًا للتحديث عن التقدم الذي تحرزه في متابعة خطتك. سيطلب منك المشاركة في مراجعات تقدمك في تحقيق أهداف خطة الحالة. سنظل مُشاركين معك حتى نقرر أنك لست بحاجة إلى مساعدتنا للحفاظ على أمان أطفالك.

للوصول إلى هذه النقطة، يوافق العديد من مقدمي الرعاية على المشاركة في خدمات مثل الإرشاد، دروس التربية، أو العلاج من تعاطي المخدرات. ساعدت هذه الخدمات العديد من العائلات في مقاطعة هاميلتون. إذا رفض مقدمو الرعاية المشاركة، يجب أن تقرر خدمات الأطفال ما إذا كانت تسعى إلى تدخلات أخرى، مثل إشراك محكمة الأحداث في مقاطعة هاميلتون، وهذا ضروري لحماية طفلك.

أشياء مهمة يجب أن تعرفها

- تحقق خدمات الأطفال في تقارير سوء المعاملة والإهمال وتوفر الخدمات للعائلات للحد من سوء معاملة الأطفال.
- في بعض الأحيان، يمكن أن تكون إساءة معاملة الأطفال وإهمالهم جرائم. يجب على خدمات الأطفال الإبلاغ عن الجرائم المحتملة للشرطة. خدمات الأطفال لا تقوم بإعتقالات. يمكن للشرطة فقط اعتقال الأشخاص واتهامهم بارتكاب جريمة.
- قد توصي خدمات الأطفال بإخراج الأطفال من المنزل وستساعدكم في تحديد ما إذا كانوا سيعودون ومتى سيعودون. وستتخذ محكمة الأحداث في مقاطعة هاميلتون القرار النهائي.
- قانون رعاية الطفل الهندي (ICWA) هو قانون فيدرالي ينظم كيفية قيام وكالات رعاية الأطفال بتقديم الخدمات لأطفال وعائلات الأمريكيين الأصليين. إذا كان طفلك عضوًا في قبيلة، أو قد يكون مؤهلاً للحصول على العضوية، فيحق لعائلتك الحصول على الخدمات. يُرجى إخبار أخصائي الحالة الخاص بك إذا كنت تعتقد أن طفلك عضو قبلي أو قد يكون مؤهلاً ليصبح واحدًا. الوكالة سوف تتحقق من العضوية القبلية. ستتاح للقبيلة الهندية والأقارب الممتدين فرصة العمل معك ومع أخصائي الحالة لتطوير خطة الحالة وتنفيذها ومراجعتها.



ما هي الخدمات التي يمكن أن تساعد عائلتي؟

لتقليل مخاوف سلامة أطفالك، قد توفر لك خدمات الأطفال أو تحيلك إلى خدمات مثل:

- استشارات وعلاج الصحة النفسية.
- العلاج الطبي.
- فحص وعلاج المخدرات أو الكحول.
- تدريب مهارات الأبوة والأمومة.
- خدمات تعليمية.
- المساعدة في إيجاد مكان للعيش فيه.
- مساعدة مكثفة في المنزل لحل الأزمات العائلية وغيرها من القضايا الخطيرة (الحفاظ على الأسرة).
- رعاية الأطفال بدوام جزئي لمنح الوالدين المتوترين استراحة (رعاية وقائية للأطفال).
- خدمات التنمية الاجتماعية للأطفال.
- برامج للمراهقين المضطربين.

ماذا سيطلب مني أن أفعل؟

بمساعدة خدمات الأطفال، ستتاح لك الفرصة للتغلب على المشكلات التي تسببت في أن يكون أطفالك غير آمنين. تتوقع منك خدمات الأطفال:

- اعمل مع أخصائي الحالة الخاص بك لوضع خطة لتقليل مخاوف سلامة أطفالك.
- المشاركة في البرامج والخدمات المُدرجة في خطتك.
- قم بإجراء التغييرات التي من شأنها أن تساعد في ضمان منزل آمن ونظيف ورعاية لأطفالك والغذاء الكافي والملبس والرعاية الطبية.
- قابل أخصائي الحالة الخاص بك وغيره من المهنيين بانتظام لمراجعة تقدمك.
- احضر الجلسات واتبع أوامر المحكمة، إذا كانت قضيتك متعلقة بمحكمة الأحداث في مقاطعة هاميلتون.

ماذا لو اضطر أطفالي إلى مغادرة المنزل؟

في الحالات غير الطارئة، عندما تفكر خدمات الأطفال في إخراج طفل من المنزل، فإننا نعقد اجتماعًا رسميًا يسمى مؤتمر العائلة. يمكن لدعم الأسرة، والأقارب، والمهنيين الآخرين المشاركين في قضيتك من الحضور إلى جانب خدمات الأطفال. يجب أن تحضر هذا الاجتماع، حتى تتمكن من المساعدة في اتخاذ قرارات بشأن أطفالك والمساعدة التي تحتاجها أسرتك. يجب أن تمنح محكمة الأحداث في مقاطعة هاميلتون الإذن قبل أن تتمكن خدمات الأطفال من إخراج الأطفال من منزلك. بعد ذلك، تسعى خدمات الأطفال إلى الحصول على وضع مؤقت في البيئة الأقل تقييدًا المتاحة لتلبية احتياجات الأطفال. قد يكون هذا صديقًا، قريبًا، حاضنًا أو منزلًا جماعيًا.

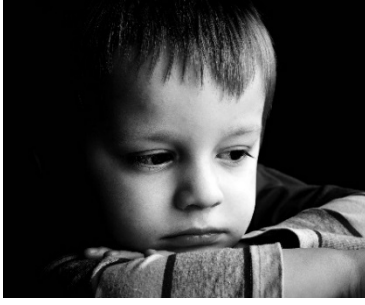
من المحتمل أن تتمكن من زيارة أطفالك بانتظام. إذا تم التخلص من مخاوف سلامة أطفالك، فسيتم إعادة أطفالك إلى رعايتك. ولكن إذا لم يكن الأمر كذلك، فيمكن أن يصبح وضع أطفالك دائمًا.

ما هي حقوقي؟

عندما تشترك في خدمات الأطفال، يحق لك:

- أن تُعامل بلطف واحترام.
- أخصائي حالة يستمع إلى احتياجاتك واهتماماتك ويعمل معك.
- يجب أن يدير أخصائي الحالة الخاصة بك قضيتك بطريقة محترفة، خصوصية، ومهنية.
- رفض التعاون مع التقييم.
- رفض قبول الخدمات الموصى بها من قبل خدمات الأطفال على أساس تطوعي.
- المشاركة في إعداد خطة الحالة. يمكنك أيضًا الحصول على نسخة من الخطة.
- إجابات واضحة وصادقة على أسئلتك حتى تفهم سبب اتخاذ القرارات والإجراءات المتخذة في حالتك.
- كن على علم بالطرق الأخرى للحصول على المساعدة إذا لم تتمكن خدمات الأطفال من مساعدة أسرتك.
- إخطار كتابي بجلسات استماع محكمة الأحداث في مقاطعة هاميلتون والإجراءات المتعلقة بقضيتك إذا كانت المحكمة متورطة.
- كن مشاركًا ومطلعًا فيما يتعلق بالصحة والتعليم والرفاهية لطفلك.
- أن يتم خدمتك دون تمييز على أساس العمر، العرق، الأصل القومي، الدين، الجنس، التوجه الجنسي، نمط الحياة، الإعاقة الجسدية، العقلية أو التنموية.
- اذكر أي مخاوف لديك وقدم شكوى.





كيف يمكنني مساعدة خدمات الأطفال في خدمة عائلتي بشكل أفضل؟

هناك طرق متعددة تستطيع المساعدة بها:

- قدم معلومات صادقة.
- تعاون مع أخصائي الحالة الخاص بك والآخرين الذين يحاولون مساعدتك.
- العمل على تحسين وضع أسرتك لصالح أطفالك.
- المشاركة في تطوير خطة حالتك.
- اتبع خطة حالتك والمشاركة في الخدمات.
- احضر اجتماعات حول قضيتك - وجلسات الإستماع في المحكمة إذا كانت المحكمة متورطة.
- أخبرنا إذا كان لديك مشكلة في خدماتنا حتى نتمكن من خدمتك بشكل أفضل.

ماذا لو كانت لدي مشكلة مع خدمات الأطفال؟

شكوى من إجراء / أمر محكمة

قد لا توافق دائمًا على قراراتنا أو أفعالنا. إذا كانت قضيتك متعلقة بمحكمة الأحداث في مقاطعة هاميلتون، فقد لا توافق دائمًا على إجراء أو أمر صادر عن المحكمة. سيساعدك ما يلي في معالجة المشكلات أو الخلافات التي قد تكون لديك حول قضيتك.

إذا كنت ترغب في تقديم شكوى بشأن إجراء من المحكمة أو أمر محكمة يتعلق بقضية خدمات الأطفال الخاصة بك، فيجب عليك الإتصال بمحاميك أو طرح الشكوى في جلسة المحكمة التالية. فقط الحاكم أو القاضي في قضيتك هو من له السلطة النهائية لتغيير إجراء المحكمة أو أمر المحكمة. أمثلة على إجراءات المحكمة أو القضايا هي:

- الزيارة
- وضع الطفل في الرعاية
- خدمات خطة القضية بأمر من المحكمة

الاستئناف على البت في القضية

يمكن تقديم استئناف من قبل الفرد الذي وجدت الوكالة أنه مرتكب إساءة معاملة أو إهمال لطفل مُثبت أو مُشار إليه بعد إجراء تقييم / تحقيق. لا يجوز إلا للجاني المزعوم (المستأنف) استئناف الحكم في المحضر. إذا كنت جانبًا مزعومًا ولا توافق على التصرف في القضية فيما يتعلق بتقرير موثق أو محدد نتيجة عن سوء معاملة أو إهمال، فيحق لك الإستئناف. عند اكتمال التحقيق، ستتلقى خطابًا يشرح تصرف أخصائي الحالة. إذا كنت ترغب في استئناف القرار، فيجب عليك طلب جلسة استماع في غضون 30 يومًا تقويميًا من تاريخ إرسال خطاب التصرف بالبريد إما عن طريق الاتصال بالرقم 513-946-1313 أو الكتابة إلى:

Attention: Children's Services Hearing Scheduler
Hamilton County Job and Family Services
222 East Central Parkway
Cincinnati, OH 45202

عند استلام طلب لعقد جلسة استماع، سيتصل منظم جلسة الاستماع بالمستأنف لتحديد موعد لعرض قضيته على ضابط الجلسة وسيزود المستأنف برسالة إخطار بتاريخ جلسة الاستماع ووقتها ومكانها. سيتم تضمين نسخة من سياسة خدمات الأطفال بشأن الاستئنافات إلى قرارات التصرف مع الإشعار.

تم تحديد موعد جلسات الاستئناف لمدة ساعتين وسيتم تسجيلها صوتيًا. ستؤدي جميع الأطراف، التي ستدلي بشهادتها، اليمين. سيقدم ضابط الجلسة تقريرًا مكتوبًا بعد جلسة الاستئناف. قرار ضابط جلسة الاستماع هو العلاج النهائي داخل خدمات الأطفال في مقاطعة هاميلتون.

شكوى من إجراء أو قرار أخصائي الحالة

الآباء، الأوصياء، الأوصياء القانونيون، مقدمو الرعاية بالتبني، مقدمو الرعاية من الأقارب، المتقدمون أو مقدمو ترتيبات المعيشة المُعتمدة تحت إشراف الكبار، والأطفال الذين تفاعلوا مع الوكالة لتقديم الخدمات، لهم الحق في التعبير عن قلقهم بشأن هذا التفاعل.

إذا كانت لديك شكوى تتعلق بإجراء أو قرار اتخذته أخصائي الحالة الخاص بك، فيجب أن تحاول حل المشكلة مع أخصائي الحالة أولاً. أمثلة على هذه الشكاوى هي:

- عدم التعامل بلطف واحترام
- عدم إعطاء الحق في التعبير عند إعداد خطة الحالة
- عدم إعطائك إجابات واضحة على أسئلتك حتى تتمكن من فهم سبب اتخاذ القرارات
- الاختلاف مع الخدمات الموجودة في خطة الحالة

ماذا لو لم يساعد ذلك؟

إذا لم تتمكن أنت وأخصائي الحالة من حل المشكلة، فاتبع الخطوات التالية:

الخطوة 1: تحدث مع المشرف

- اتصل على (5437) 513-241-KIDS واطلب اسم ورقم هاتف مشرف أخصائي الحالة.
- اتصل بمشرف أخصائي الحالة. يمكنك التحدث مع المشرف عبر الهاتف أو طلب لقاء.
- صف مخاوفك وأخبر المشرف لماذا أنت غير راضٍ.
- استمع واطرح الأسئلة.
- سوف يستمع إليك المشرف ويعمل معك لحل المشكلة.
- قد يتم توجيهك أيضًا إلى مكتب خدمة العملاء HCJFS
- إذا لم تكن راضيًا عن استجابة المشرف، فاتخذ الخطوة 2.

الخطوة 2: التحدث أو مقابلة رئيس القسم

- اتصل بالرقم (5437) 513-241-KIDS واطلب اسم ورقم هاتف رئيس قسم المشرف. يمكنك أيضًا أن تسأل أخصائي الحالة أو المشرف عن الاسم ومعلومات الاتصال الخاصة برئيس القسم.
- اتصل برئيس القسم. سيتحدث رئيس القسم معك عبر الهاتف أو يحدد موعدًا لعقد اجتماع.
- سيستمع رئيس القسم إلى مخاوفك ويعمل على حل المشكلة.
- قد يتم توجيهك أيضًا إلى مكتب خدمة العملاء HCJFS.
- إذا لم تكن راضيًا عن رد رئيس القسم، فاتخذ الخطوة 3.

الخطوة 3: اتصل بمكتب خدمة عملاء خدمات الأطفال

- اتصل بمكتب خدمة العملاء (CSO) HCJFS على الرقم 513-946-2466، رقم داخلي 2، أرسل رسالة عبر HCJFS.org، باستخدام علامة التبويب لجهة الاتصال أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى HamiltonCountyCSO@jfs.hamilton-co.org
- سوف يستمع مكتب خدمة العملاء إلى مخاوفك ويعمل على حل المشكلة.
- قد يحدد مكتب خدمة العملاء موعدًا لعقد اجتماع معك. سيطلب من أخصائي الحالة، وإما رئيس القسم أو المشرف، الحضور. سيطلب منك شرح مخاوفك.
- سيشرح المشرف أو رئيس القسم القرارات أو الإجراءات المتخذة بشأن القضية ولماذا تم اتخاذها.
- كفريق واحد، سنعمل على وضع خطة لحل مخاوفك.
- قد يرسل لك مكتب خدمة العملاء رسالة توضح مخاوفك والإجراءات التي ستتخذها أو لن تتخذها الوكالة.
- إذا كانت هذه القضية تتعلق بالمحكمة، فقد تحتاج الوكالة إلى موافقة المحكمة لإجراء أي تغييرات.

هل لدي أي خيارات أخرى لحل المشاكل؟

تتأكد إدارة خدمات الأسرة والعمل بولاية أوهايو من أن جميع وكالات خدمات الأطفال العامة تتبع قواعد الولاية. إذا كنت ترغب في الاتصال بإدارة العمل وخدمات الأسرة في أوهايو لأي سبب من الأسباب، يمكنك الاتصال بخط مساعدة العملاء على الرقم التالي:

قسم خدمات الأسرة والعمل بولاية أوهايو

الرقم المجاني: 1-866-635-3748، الخيار 2، ملحق 3

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز بسبب العمر، الجنس، الأصل القومي، العرق، اللون، الدين أو الإعاقة، فاتصل بـ:

- Hamilton County Department of Job and Family Services
Human Resources (513) 946-4704

أو

- Ohio Department of Job and Family Services, Bureau of Civil Rights
State Office Tower, 18th Floor
150 East Gay Street
Columbus, Ohio 43215



أو

- U.S. Department of Health and Human Services
Office for Civil Rights, Region V
233 North Michigan Ave., Suite 700
Chicago, Illinois 60601

إبلاغ إجراء التظلم هذا إلى الأفراد الذين لديهم إتقان محدود للغة الإنجليزية، الذين يعانون من ضعف السمع أو ضعف البصر

إذا كانت إجادتك للغة الإنجليزية محدودة، فستوفر HCJFS مترجمًا محترفًا مؤهلًا. إذا كنت تعاني من إعاقة سمعية أو بصرية، فستقوم HCJFS بتوفير وسائل الراحة المناسبة لضمان مراجعة هذا الإجراء ومناقشته معك وإجابة أسئلتك بما يرضيك.